

28 iulie 2020

Excelenței Sale
Vasile-Florin Cîțu
Ministrul Finanțelor Publice
Ministerul Finanțelor Publice
București, România

Excelența Voastră:

România Proiect privind Învățământul Secundar (Împrumutul nr. 8481-RO)
Amendamentul nr. 2 la Acordul de Împrumut

Facem referire la Acordul de Împrumut încheiat între România (Împrumutatul) și Banca Internațională de Reconstrucție și Dezvoltare (Banca) aferent Proiectului menționat mai sus, datat 17 aprilie 2015 (Împrumutul), cu amendamente.

Termenii cu majuscule utilizați în această scrisoare (Scrisoarea de Amendament) și care nu sunt definiți în prezenta, au semnificația care le este atribuită în Acordul de Împrumut.

Facem, de asemenea, referire la scrisoarea domnului Attila Gyorgy, Secretar de Stat, Ministerul Finanțelor Publice, datată 11 iunie 2020 (Ref:790454/11.06.2020), prin care se propunea adăugarea de noi activități și utilizarea unei părți din sumele netrase din Împrumut pentru a răspunde nevoilor urgente de atenuare a efectelor pandemiei COVID-19, în special prin majorarea sprijinului acordat studenților defavorizați vizați și prin îmbunătățirea rezistenței sistemului de învățământ pentru a face față modalităților de învățare la distanță.

Ne face plăcere să vă informăm că Banca este de acord să modifice Acordul după cum urmează (modificările sunt evidențiate cu caractere *cursive*):

1. Partea 1(b) a Anexei 1 la Acordul de Împrumut este modificată și va avea următorul conținut:

- (b) Intervenții sistemice. Furnizarea de asistență tehnică, instruire și bunuri pentru implementarea următoarelor activități:
- (i) revizuirea programei școlare pentru învățământul secundar superior;
 - (ii) instruirea *în persoană și/sau virtuală* a cadrelor didactice și a directorilor de școli *în vederea adaptării programei la nevoile și abilitățile elevilor vizați, a aplicării metodelor centrate pe elev și a*

- utilizării tehnologiilor digitale pentru evaluarea procesului de predare-învățare;*
- (iii) îmbunătățirea condițiilor de predare în casele corpului didactic prin furnizarea de bunuri;
 - (iv) revizuirea și actualizarea seriilor de itemi pentru examenele de clasa a VIII-a și bacalaureat și instruirea asociată, inclusiv întărirea capacității instituționale a *Centrului Național de Politici și Evaluare în Educație*;
 - (v) îmbunătățirea platformei tehnologice informaționale utilizată pentru evaluarea educațională și examenele elevilor din învățământul secundar superior prin furnizarea de bunuri;
 - (vi) dezvoltarea și implementarea unei evaluări pentru elevii de clasa a X-a, care să se aplice la finalul ciclului de învățământ obligatoriu;
 - (vii) elaborarea de materiale de predare și învățare digitale;
 - (viii) dezvoltarea și implementarea de campanii de conștientizare a elevilor și cadrelor didactice, adresate, inclusiv elevilor romi, după caz; și
 - (ix) consolidarea capacității MEC *de a sprijini comunicațiile informaționale ale instituțiilor de educație pentru învățarea on-line și de a utiliza informațiile educaționale pentru a monitoriza învățământul secundar superior și tranziția elevilor către învățământul terțiar, inclusiv prin furnizare de bunuri*;
 - (x) susținerea participării elevilor români la evaluări internaționale prin finanțarea costurilor asociate, inclusiv managementul, administrarea, taxele de participare;
 - (xi) *îmbunătățirea condițiilor de predare-învățare din unitățile de învățământ liceal eligibile pentru a primi granturi, prin furnizarea de bunuri, inclusiv dispozitive digitale și consumabile igienico-sanitare menite să prevină răspândirea COVID-19 și să sporească rezistența sistemului de învățământ.*

2. Anexa la Acordul de Împrumut se completează cu următoarea definiție, articolele ulterioare fiind renumerotate în consecință:

"5. "COVID-19" înseamnă boala coronavirus cauzată de noul coronavirus 2019 (SARS-CoV-2)."

3. Următoarea definiție numărul 10 din Anexa la Acordul de Împrumut se modifică și va avea următorul conținut, iar orice referire la "Ministerul Educației și Cercetării Științifice" sau "MECS" din Acordul de Împrumut și documentele aferente se va citi ca "Ministerul Educației și Cercetării" sau "MEC":

"10. "Ministerul Educației și Cercetării" sau "MEC" înseamnă Ministerul Educației al Împrumutatului sau orice succesori legal al acestuia".

4. Următoarea definiție numărul 11 din Anexa la Acordul de Împrumut se modifică și va avea următorul conținut și orice referire la "Centrul Național de Evaluare și Examinare" sau "CNEE" din Acordul de Împrumut se va citi ca "Centrul Național pentru Politici și Evaluare în Educație" sau "CNPEE":

"11. "Centrul Național pentru Politici și Evaluare în Educație" sau "CNPEE" înseamnă Centrul Național pentru Politici și Evaluare în Învățământ sau orice succesori legal al acestuia".

Având în vedere modificările de mai sus ale Acordului de Împrumut, Împrumutatul și Banca au convenit de asemenea de comun acord ca până la cel târziu la data de 15 septembrie 2020 ajustările relevante privind estimările de tragere a sumelor Împrumutului, Planul de Achiziții și programul de implementare să fie reflectate în mod corespunzător în Manualul Operațional al Proiectului, în conformitate cu secțiunea I.A.2 la anexa 2 la Acordul de împrumut.

Vă rugăm să confirmați acordul dumneavoastră față de amendamentul de mai sus, în numele Împrumutatului, prin semnarea și datarea acestei Scrisori de Amendament în spațiile prevăzute mai jos și prin retransmiterea ei către Bancă. Scrisoarea de Amendament va intra în vigoare la data contrasemnării sale, după primirea de către Bancă a Scrisorii de Amendament semnate.

Vă rugăm să rețineți că politica Băncii este de a pune la dispoziția publicului această Scrisoare de Amendament și orice informații legate de aceasta, după ce această Scrisoare de Amendament a fost semnată. Documentul de Restructurare aprobat, datat 28 iulie 2020, va fi publicat pe site-ul web extern al Băncii.

Cu stimă,

[semnătură indescifrabilă]

Tatiana Proskuryakova
Director de Țară
Banca Mondială, România

ACCEPTAT:
ROMÂNIA

De către: [semnătură indescifrabilă] / pentru Ministrul Finanțelor Publice
Reprezentant Autorizat Sebastian-Ioan Burduja
Funcție : Secretar de Stat
Data 28 iulie 2020

Cc: Excelența Sa Dna. Monica Anisie, Ministrul Educației și Cercetării din România
DI. Sebastian Burduja, Secretar de Stat, Ministerul Finanțelor Publice, România
DI. Koen Davidse, Director Executiv, Banca Mondială